

САМОЕ ЛУЧШЕЕ И САМОЕ РАЗУМНОЕ

Вчера по причинам экономии места и времени я не сказал ни слова о выступлении Барака Обамы в понедельник 28-го о войне в Ливии. У меня была копия официальной версии, переданной правительством Соединенных Штатов представителям прессы. Я подчеркнул кое-что из сказанного им, вновь просмотрел выступление и пришел к выводу, что не стоило тратить на это слишком много бумаги.

Я вспомнил, что рассказывал мне Картер во время визита в 2002 году о разведении лесов в Соединенных Штатах, у него есть семейная плантация в штате Джорджия. В этот раз я снова спросил его об этих посадках, и он опять рассказал мне, что сажает сосны на расстоянии 3 на 2 метра, что дает 1 700 деревьев на гектар, и их рубят через 25 лет.

Много лет назад я прочел, что на воскресный выпуск газеты «Нью-Йорк Таймс» идет столько бумаги, сколько получается от вырубки 40 гектаров леса. Таким образом понятна моя озабоченность экономией бумаги.

Конечно Обама прекрасно выстраивает слова и фразы. Он мог бы зарабатывать на жизнь, сочиняя рассказы для детей. Я знаком с его стилем, потому что первое, что я прочел и подчеркивал, задолго до того, как он занял пост президента, была книга под названием «Мечтания моего отца». Я делал это с уважением и, по крайней мере, смог увидеть, что автор умеет выбрать точное слово и нужную фразу, чтобы завоевать симпатии читателей.

Признаюсь, что мне не понравилась его тактика держать читателей в напряжении, не раскрывая собственные политические идеи до самого конца. Я очень старался не заглядывать в последнюю главу, чтобы узнать, что он думает по различным проблемам, по моему мнению, решающим в этот момент человеческой истории. Я был уверен, что глубокий экономический кризис, колоссальные военные расходы и пролитая его предшественником-республиканцем молодая кровь помогут ему победить его соперника на выборах, несмотря на огромные расовые предрассудки американского общества. Я сознавал риск физического уничтожения, которому он подвергался.

По очевидным причинам традиционного политиканства он постарался заручиться до выборов голосами майамских антикубинцев, в своем большинстве руководимых людьми реакционными, происходящими из батистовских кругов, которые превратили Соединенные Штаты в банановую республику, где мошенничество на выборах определило не более и не менее как победу Джорджа У. Буша в 2000 году, отправив на помойку будущего лауреата Нобелевской премии Ала Гора – вице-президента Клинтона и кандидата в президенты.

Элементарное чувство справедливости должно было бы заставить президента Обаму исправить последствия позорного суда, приведшего к бесчеловечному, жестокому и особенно несправедливому тюремному заключению пятерых кубинских патриотов.

Его Послание стране, его выступления в Бразилии, Чили и Сальвадоре и война НАТО в Ливии вынудили меня подчеркнуть именно вышеупомянутое выступление, больше чем его собственную автобиографию.

Что самое худшее в этом заявлении и как объяснить примерно 2500 слов, содержащихся в официальной версии?

С точки зрения внутренней его полное отсутствие реализма отдаст счастливого автора в руки его наихудших противников, которые хотят унизить его и отомстить за его победу на выборах в ноябре 2008 года. Им еще мало наказания, которому его подвергли в конце 2010 года.

С точки зрения внешней, мир лучше понял, что означают для многих народов Совет Безопасности, НАТО и американский империализм.

Чтобы быть таким кратким, как я обещал, объясняю вам, что Обама начал свое выступление утверждением, что выполнял свою роль, «останавливая силы талибов в Афганистане и преследуя Аль Кайду по всей планете».

Далее он добавляет, что «в течение ряда поколений Соединенные Штаты Америки играли особую роль как опоры мировой безопасности и защитника человеческой свободы».

Это нечто, чью истинность, как знают читатели, можем подтвердить мы – кубинцы, латиноамериканцы, вьетнамцы и многие другие.

После этого торжественного провозглашения символа веры Обама уделяет значительную часть времени Каддафи, его гнусностям и причинам, по которым Соединенные Штаты и их самые близкие союзники – «Великобритания, Франция, Канада, Дания, Норвегия, Италия, Испания, Греция и Турция – страны, боровшиеся рядом с нами на протяжении десятилетий... решили выполнить свою обязанность защитить ливийский народ».

Далее он добавляет: «...НАТО взяла на себя командование, чтобы установить эмбарго на поставки оружия и зону запрета полетов».

Он подтверждает цель этого решения: «В результате перехода к более широкой коалиции, сосредоточенной в НАТО, риски и стоимость этой операции – для нашей армии и для американских налогоплательщиков – значительно сократятся.

Следовательно, для тех, кто сомневался в нашей способности осуществить эту операцию, хочу ясно подчеркнуть: Соединенные Штаты сделали то, что, как я сказал, они сделают.»

Он возвращается к своим навязчивым идеям в отношении Каддафи и противоречиям, которые будоражат его: «Каддафи не устранился от власти, и пока он этого не сделает, Ливия продолжит представлять собой опасность».

«Верно, что Соединенные Штаты не могут использовать нашу армию везде, где существуют репрессии, и с учетом рисков и стоимости интервенции мы всегда должны устанавливать соответствие между нашими интересами и необходимостью действовать.»

«Задача, которую я поставил перед нашими войсками – защитить ливийский народ... - опирается на международную поддержку и основывается на мандате Организации Объединенных Наций.»

Навязчивые идеи повторяются снова и снова: «Если мы попытались бы свергнуть Каддафи силой, наша коалиция распадется. Нам пришлось бы... чтобы выполнить эту миссию, отправить американские войска на местность или рисковать тем, чтобы убить много гражданских лиц при воздушных атаках.»

«...Мы сохраняем надежды на будущее Ирака, но смена режима там заняла восемь лет и стоила жизни тысячам американцам и иракцев и почти 3 триллиона долларов.»

Через несколько дней после начала бомбардировок НАТО распространилось сообщение, что был сбит один американский истребитель-бомбардировщик. Позже из какого-то источника стало известно, что это правда. Кое-какие крестьяне, увидев спускающийся парашют, сделали то, что

традиционно делают в Латинской Америке, – пошли посмотреть, и если кому-то нужна помощь, они ее предоставляют. Никто не мог знать, что они думали. Наверняка они были мусульманами, обрабатывали землю и не могли быть сторонниками бомбардировок. Внезапно появился вертолет, чтобы спасти пилота, и открыл огонь по крестьянам, тяжело ранил одного из них и чудом не убил всех. Как известно в мире, арабы по традиции гостеприимно относятся к своим врагам, поселяют их в своих домах и поворачиваются спиной, чтобы не видеть, по какой дороге те уходят. Даже трус или предатель никогда не является воплощением духа социального класса.

Только Обаме могла прийти в голову нелепая теория, которую он включил в свое выступление, как видно из следующего отрывка:

«Однако будут случаи, когда нашей безопасности не будет грозить непосредственная опасность, но она будет грозить нашим интересам и ценностям... Мы знаем, что у Соединенных Штатов как у самой могущественной державы мира будут часто просить помощи.

В этих случаях мы не должны бояться действовать, но бремя действий не должно ложиться только на Соединенные Штаты. Как мы сделали в Ливии, наша задача тогда – мобилизовать международное сообщество, чтобы начать коллективные действия.»

«Это тип лидерства, какое мы показали в Ливии. Конечно, даже когда мы действуем как часть коалиции, риск любой военной акции будет велик. Это подтвердилось, когда один из наших самолетов, пролетая над Ливией, потерпел аварию. Даже когда один из наших пилотов сбросился на парашюте в стране, лидер которой так часто демонизировал Соединенные Штаты, в регионе, имеющем такую трудную историю отношений с нашей страной, этот американец не встретил врагов. Вместо этого он был встречен людьми, которые заключили его в объятия. Молодой ливиец, пришедший ему на помощь, сказал: “Мы твои друзья. Мы так благодарны этим людям, которые охраняют небеса”.»

«Это только один голос среди многих в регионе, где новое поколение противится тому, чтобы ему и дальше отказывали в правах и возможностях.»

«Даже так эти изменения приведут к тому, что мир станет на какое-то время более сложным. Прогресс будет неравным, и изменения будут идти очень по-разному в разных странах. Есть места, такие как Египет, где эти изменения вдохновят нас и внушат нам надежды.»

Все знают, что Мубарак был союзником Соединенных Штатов, и когда Обама посетил Каирский университет в июне 2009 года, он не мог не знать, что тот извлек из Египта десятки миллиардов долларов.

Он продолжил волнующий рассказ:

«...Мы с одобрением встречаем тот факт, что на Ближнем Востоке и в Северной Африке история движется и что молодые люди находятся в авангарде. Потому что в любом месте, где люди стремятся быть свободными, они найдут в Соединенных Штатах друга. В конце концов, именно эта вера, эти идеалы являются подлинным показателем американского лидерства.»

«...Наша крепость за рубежом опирается на нашу крепость внутри страны. Она всегда должна быть нашей Полярной звездой, способность нашего народа реализовать свой потенциал, принять разумные решения собственными ресурсами, повысить процветание, действующее как источник нашей мощи, и поднять ввысь ценности, которыми мы так дорожим.»

«Посмотрим же в будущее с верой и надеждой, не только в нашей собственной стране, но также во всех тех, что жаждут свободы во всем мире.»

Этот эффектный рассказик напомнил мне «Tea Party», сенатора Боба Менендеса и славную

Илеану Рос, свирепую волчицу, бросавшую вызов законам, чтобы задерживать кубинского ребенка Элиана Гонсалеса. Сегодня она не более и не менее как глава Комитета по международным связям палаты представителей Соединенных Штатов.

Каддафи не устает повторять, что Аль Кайда ведет с ним войну и посылает бойцов сражаться против правительства Ливии, потому что он поддержал антитеррористическую войну Буша.

Эта организация имела в прошлом прекрасные отношения с американскими разведывательными службами в ходе борьбы с советскими войсками в Афганистане и обладает достаточным опытом в отношении методов работы ЦРУ.

Что произойдет, если заявления Каддафи верны? Как объяснит Обама американскому народу, что часть этого оружия наземного боя попадет в руки людей Бин Ладена?

Не было бы лучше и разумнее бороться, чтобы установить мир в Ливии, а не вести там войну?

Фидель Кастро Рус
31 марта 2011 года
19.58 часов

Fecha:

31/03/2011

URL de origen: <http://www.fidelcastro.cu/es/node/34960?width=600&height=600>